서울중앙지방법원

증 인 신 문 조 서(제 12 회 공판조서의 일부)

사 건 2008고합225

증 인 이 름 장

생 년 월 일 1986.

주 거 충북 영동군

재판장

증인에게 형사소송법 제148조 또는 제149조에 해당하는가의 여부를 물어 이에 해당하지 아니함을 인정하고, 위증의 벌을 경고한 다음 별지 선서서와 같이 선서를 하게 하였다.

Seoul Central District Court

Witness interrogation record (extract from the report of 12th trial)

Case Number 2008고합225

Witness's Name: Jang, OO
Date of Birth: 1986.00.00
Address: Chung Buk, Young Dong-Gun, OOOOOO

Judge:

The witness was asked whether it fell under Article 148 or 149 of the Criminal Procedure Act. The witness admitted that it was not, and was warned of the punishment of perjury, and then made an oath as in the attached oath.>

Questions by the Prosecution

문 증인은 수사기관에서 사실대로 진술하였나요. 답 아닙니다. 문 이렇게 진술한 것은 맞는가요. 답 진술한 것은 맞는데, 사실이 아닙니다. 문 진술한대로 기재되어 있는지 확인한 후에 서명날(무)인 하였지요. 답 읽어 보았고, 사실이 아닙니다. 문 증인의 의사로 고소한 것은 맞지요. 답 아닙니다. 문 그러면 이러한 피해를 입은 사실이 없다는 것인가요. 답 예. 없습니다.	Q: Did you, the witness, state the truth in the investigation agency? A: No. Q: Is this how you testified? A: This is how I testified, but it is not the truth. Q: After confirming that it was written as you stated, you signed and sealed it, right? A: I read it, but it is not the truth. Q: It is correct that you, the witness, filed the charge voluntarily? A: No. Q: So, are you saying that you haven't suffered such damage? A: Yes, I have not.
문 증인은 JMS 신도인 김지운으로부터 '선생님 즉 피고인 정명석이 음부에 손가락을 넣어도 괜찮겠냐 하나님관에 가서 옷을 모두 벗을 수 있겠느냐 음부의 털을 다 뽑아라'라는 등의 말을 들은 사실이 있는가요. 답 들은 사실 없습니다. 문 수사기관에서 그렇게 진술하지 않았나요. 답 잘 기억이 나지 않고, 그때는 김[redacted]이 그렇게 이야기를 하라고 해서 증인은 김[redacted]의 말대로 이야기한 것뿐입니다.	Q: Is it true that you had heard from the JMS believer, Kim Ji Oon (this is a different Kim), words such as: "can Teacher insert his fingers into your vagina? Can you go to the God's room and take of all your clothes? Pluck off all your vaginal hair". A: I never heard these. Q: Didn't you testify like this in the investigation agency? A: I do not remember well. At that time, Kim told me to testify like that, that is why I simply testified according to what Kim told me.

(수사기록 제13-14쪽 증인의 사진을 제시하고) 문 증인의 사진이 맞지요. 답 예. 그러나 증인이 원해서 찍은 사진은 아니고, 사진의 상처도 그 일로 다친 상처가 아닙니다. 문 그러면 왜 다쳤는가요. 답 중국에 가기 전 증인의 태권도부가 천안에서 한참 연습을 할 때 다친 것이고, 김[redacted]이 워낙 과격한 운동을 좋아하여 유일하게 연습을 하는 상대방이 증인이어서 계속 같이 운동을 하고 덤블링 연습을 하는 과정에서 다친 것입니다. 문 그러면 태권도 연습을 하다가 다친 것이라는 말인가요. 답 예. 문 그러면 그 사진은 왜 찍은 것인가요. 답 김[redacted]이 찍은 것입니다. 문 그러면 자신의 사진만 찍으면 되지, 왜 증인의 사진까지 찍는가요. 답 증인과 같이 고소를 하자고 하였습니다. 문 그것은 증인이 허위고소를 하겠다는 것을 승낙한 것 아닌가요. 답 당시 증인은 그렇게 하고 싶지 않았는데, 나이가 어렸기 때문에 언니인 김[redacted]이 먼저 말을 꺼내서 그렇게 하자고 하여 따랐습니다. 문 나이가 어리다고 해서 그 정도의 판단 능력도 없는가요. 답 잘 모르겠고, 당시에는 김양분이 압박을 주었기 때문에 증인도 어쩔 수가 없었습니다. 문 그래서 김[redacted]이 증인을 가둬두거나 감금하거나 폭행 협박을 한 사실이 있는가요. 답 증인이 무슨 말을 해도 김[redacted]이 옆에서 묵묵 찌르며 하지 말라고 했습니다. 문 증인은 팬티 사진도 보았지요. 답 예. 문 이것은 어떻게 하다가 출혈이 있었던 것인가요. 답 그때 증인은 생리 중이었습니다. 문 이건 당시 통역을 했던 김남희의 증언으로는, 증인은 중국 공안에서 조사를 받다가 생리를 시작했다고 이야기하였는데, 이때는 조사받기 전이 아닌가요. 답 그때 증인은 한참 생리 중이었습니다. 문 언제부터 생리였는가요. 답 공항에 가기 전부터 생리를 했던 것 같습니다. 문 그러면 보통 생리대를 하고 있어야 되는데, 팬티에는 왜 피가 묻은 것인가요.	(The witness' photo exhibited at pages 13 to 14 of the investigation record) Q: Is this your photo? A: Yes. However, it is not a photo I took because I wanted, and the injury in the photo is not an injury caused because of that (alleged) incident. Q: In that case, how did you get injured? A: It was an injury I obtained before going to China when my taekwondo department was practicing for a long period of time in Cheonan, Kim had always liked aggressive exercises and as I was Kim's only practice counterpart we continually exercised together and during the process of tumbling I got injured. Q: In that case you are saying that you got injured during taekwondo practice? A: Yes. Q: In that case, why take that photo? A: It was taken by Kim. Q: In that case, she could have just taken her own photo, why also take your photo? A: She said to me to file a complaint together with her. Q: In that case aren't you agreeing to file a false complaint? A: At that time, I did not want to do that, but because I was young, so when Kim who was (8 to 9 years) older than me said that, I just followed. Q: Because you are young, you didn't even have that degree of discernment? A: I don't know well, at that time, because Kim pressurized me, I had no choice. Q: Did Kim keep you captive, restrain you or use violence or intimidation on you?

	A: No matter what I said, Kim kept nudging and poking me from the side and said don't do that. Q: Do you see this photo of your panties? A: Yes. Q: How come there is blood discharge there? A: At that time I was menstruating. Q: According to the testimony of the interpreter, Kim Nam Hee, you had started menstruating when you were being investigated at the Chinese police. But isn't this photo before the investigation began? A: I had been menstruating for a period of time. Q: When did you start menstruating? A: It had started before I went to the (China) airport.
문 중국 공안에서 증인이 강간당했다는 이야기를 하였지요. 답 증인과 김[redacted]이 같이 이야기하였는데, 증인은 그런 사실을 밝히려고 한 것이 아니었습니다. 문 그러면 증인의 의도는 무엇이었나요. 답 당시 중국 공항 근처 모텔에서 증인 등이 잠을 한 숨도 못잔 상태여서 김[redacted]이 증인에게 무슨 말을 하였고, 증인은 그 말을 내뱉은 것뿐입니다. 문 김[redacted]이 모텔에서 무슨 말을 하였나요. 답 같이 피고인 정명석을 고소하자고 하였습니다. 문 김[redacted]이 이러이러한 사실에 대해서 진술하라고 시켰는가요. 답 예. 문 그렇다 하더라도 증인은 있지도 않은 사실을 공안에서부터 진술을 하는가요. 답 증인도 말하고 싶지 않았습니다. 문 그런데 왜 말하였나요. 답 김[redacted]이 옆에서 쿡쿡 찔렀고, 자신의 말만 믿고 따라오라고 했습니다.	Q: You told the Chinese police that you had been raped? A: I had said this together with Kim, but I had actually not wanted to say this. Q: Then what was your intention? A: At that time, I had not slept even a wink at the motel near to the China airport, and in that state, whatever Kim had told me to say, I just repeated accordingly. Q: What did Kim tell you at the motel? A: She said let's file a complaint against the accused, Jung Myung Seok, together. Q: Kim instructed you to say this and this? A: Yes. Q: Even so, you testified to the Chinese police something that didn't even exist? A: I had not wanted to testify like this. Q: Then why did you do so?

	A: Kim kept nudging and prodding me from the side and told me to just believe and follow what she said.
문 증인은 병원에서 김[redacted] 등과 함께 웃고 떠들면서 즐거운 듯 행동한 사실이 있나요. 답 예. 언니랑은 웃고 떠들었습니다. 문 몸이 아파서 병원에 온 사람들이 웃고 떠들고 할 정신이 있었나요. 설사 그 상황이 연극이었다 해도 증인과 김[redacted]은 본인들이 아프다는 것을 다른 사람들로 하여금 믿도록 해야 하는데, 웃고 떠들면 그것을 어떻게 믿는가요. 답 김[redacted]은 그런 것까지 생각하지 않는 것 같았고, 증인도 김[redacted]이 웃기에 같이 웃었습니다.	Q: Is it true that at the hospital, you were laughing and talking together with Kim, and having a good time together? A: Yes, I was laughing and talking together with her. Q: As persons who had gone to the hospital because of body pain, were you both in a mental state to talk and laugh? Even supposing all that (the body pain) was just a pretense, you and Kim would have had to let other people believe that you were really in pain, but if you smiled and talked, how would they believe you? A: Kim didn't think that far ahead, since Kim laughed, I followed and laughed too.
문 지금까지 신문한 내용은 증인이 고소한 사실에 근거하여 물어본 것인데, 그러면 증인은 허위 고소한 것을 자백하는 것인가요. 허위 고소하면 무고죄로 처벌을 받을 수도 있는데, 증인은 이러한 사실을 몰랐는가요. 답 증인은 그 일로 인해 가슴이 너무 답답해서 고소를 취하한 것입니다. 문 고소를 취소한 것은 맞는가요. 답 예. 증인이 원해서 고소취하하였습니다. 문 증인의 말이 사실이고, 이러한 사실이 없었으면 피고인 정명석은 매우 억울하게 구속이 된 것인데, 그렇지요. 답 예. 그래서 증인은 죄송한 마음뿐입니다.	Q: Until now I have been asking you about the facts in your complaint, therefore, are you confessing that you have lodged a false complaint? If you lodge a false complaint, you can be punished for perjury, did you not know this? A: My heart has been very frustrated because of this therefore I cancelled the complaint. Q: Is it correct that you cancelled the complaint? A: Yes, because I wanted to, I cancelled it. Q: If what you say is true, and if the complaint was false, then the accused Jung Myung Seok has been very wrongfully imprisoned, isn't it? A: Yes. That is why my heart feels nothing but apologetic.
Questions by lawyer, Jung Ik Woo	

문 수사기록에 보면 김[redacted]과 증인의 이름으로 고소장이 제출되어 있는데, 그 고소장에 대해서 작성한 적이 있는가요. 답 작성한 것은 맞지만, 증인이 원해서 작성한 것은 아닙니다. 문 그러면 누가 그것을 작성하였나요. 답 김[redacted]이 작성하라고 해서 작성했습니다.	Q: If you look at the investigation record, a complaint sheet was tendered with yours and Kim's name, was that complaint written? A: Yes it was written, but not because I wanted. Q: If that is the case, who wrote that? A: I wrote it because Kim told me to write it.
설명은 누가 해놓은 것인지 아는가요. 답 김[redacted]이 쓴 것입니다. 문 김[redacted]이 쓴 것이 맞는가요. 답 김[redacted]이 이야기를 해서 쓴 것 같은데, 누가 썼는지는 모르겠고 증인이 말한 내용은 아닙니다.	Q: Who wrote this explanation? A: Kim wrote it. Q: Is it correct that Kim wrote it? A: It seems that this was written based on what Kim said, as for who wrote it I am not sure, but these were not my words.
문 김[redacted]의 어머니가 피고인 정명석과 기독교복음선교회를 굉장히 싫어한다고 하는데, 증인은 아는가요. 답 예. 김[redacted]이 증인에게 그런 이야기를 했었습니다.	Q: Kim's mother greatly disliked the accused Jung Myung Seok and the Christian Gospel Mission, do you know this? A: Yes Kim has told me this before.
문 마포경찰서에 고소를 하여 조사를 받았지요. 답 예. 문 그때 김[redacted]의 어머니도 함께 앉아서 조사를 받았나요. 답 김[redacted]의 어머니도 있었습니다. 문 그때 김[redacted]의 어머니가 고소하는 건에 맞게 이야기를 하도록 옆에서 간섭하고 권유하는 행동을 한 적이 있는가요. 답 김[redacted]의 어머니보다 김양분이 증인에게 더 그렇게 했습니다.	Q: You lodged a complaint and were investigated at Mapo police station? A: Yes. Q: At that time, Kim and her mother were also seated and received the investigation together? A: Kim and her mother were there too. Q: At that time, was Kim's mother by the side interfering and persuading you to speak about the complained incident? A: More than Kim's mother, Kim did that to me.
문 증인은 김[redacted]과 함께 신림동 고시원에서 합숙한 사실이 있는가요. 답 예. 문 그때 고시원 방세는 누가 부담하였나요. 답 엑소더스에서 냈습니다. 문 식사비도 엑소더스에서 부담하였나요. 답 예.	Q: Is it true that you lived with Kim together in a one-room apartment in Shin-lim-dong? A: Yes. Q: Who paid the rent for the apartment? A: Exodus (an anti-CGM organization) paid it. Q: Did Exodus also pay for meals? A: Yes.

문 합숙을 할 때 외부에 연락을 못하게 하였나요. 답 예. 그때 김[redacted]이 어머니하고도 되도록이면 연락을 하지 말라며 자신도 안 할 것이라고 했고, 증인 등이 어디에 있는지도 말하지 말라고 하였습니다. 문 그런 이야기를 엑소더스 측 사람이 하였나요. 김[redacted]이 하였나요. 답 두 사람이 이야기를 하다가 증인의 귀에 들렸습니다. 문 합숙을 하는 과정에서 김도형과 김[redacted]이 증인에게 기자회견과 조사받을 시에 진술할 말과 태도에 대해서 이야기를 하고 가르쳐 주었는가요. 답 예.	Q: During this period of living together, did they (Exodus) prevent you from contacting outside persons? A: Yes. At that time, Kim said not to contact others, even my mother, as much as possible, and she also said that she would also not contact others. And she also said not to inform (anyone) where I was. Q: Was it people from Exodus or was it Kim who said that? A: I came to hear it as the two of them were talking. Q: During the camp, did Kim Do Hyung and Kim talk to you and teach you what to testify and how to act during the press conference and investigations? A: Yes.
문 뭐라고 하였는지 기억나는 것을 이야기해 보겠는가요. 답 자세한 것은 기억나지 않고, 언니가 하는 것을 보고 따라하라고 하였습니다. 문 혹시 합숙을 하면서 증인이 그것은 사실이 아니라고 이야기하였는데, "이미 벌어진 일이니 [redacted]언니가 시키는 대로 해라 종전에 이야기한 대로 밀고 가라"라는 이야기를 한 적이 있는가요. 답 예. 김[redacted]이 증인에게 그런 이야기를 했습니다. 문 그때 합숙을 하면서 증인은 나가고 싶고, 짜증이 나고, 스트레스를 받았는가요. 답 예. 그곳에 있으면서 스트레스 많이 받았습니다. 문 신림동 숙소에는 얼마간 있다가 나왔나요. 답 한 달간 있었던 것 같습니다. 문 그곳에서 나온 이후에도 김[redacted]과, 함께 있었나요. 답 한 달 정도 있다가 증인은 어머니가 보고 싶다고 하였고, 또 어머니의 몸이 많이 편찮으셔서 증인이 집에 가야겠다고 하였는데, 그때 김도형과 김[redacted]이 이야기를 나누다가 김[redacted]도 같이 가겠다고 하여 증인의 집으로 같이 갔습니다.	Q: Can you tell us whatever you remember of what they said? A: I cannot remember the details, but Kim told me to see what she says and to follow accordingly. Q: During the time of lodging together, did you tell them that this was not the truth, but Kim told you that "since this has already happened, just do according to what I order you and lets push forward just like what we had said previously"? A: Yes. Kim said things like this to me. Q: During the time of lodging together, did you want to leave, and were frustrated and stressed? A: Yes. When I was there, I received a lot of stress. Q: How long were you at the Shin-lim-dong accommodations before you left? A: It was about one month. Q: Were you together with Kim even after you left that place? A: After about one month, I said that I wanted to see my mother, and that my mother was feeling very unwell so I had to go home. At that time, Kim and Kim Do Hyung had a discussion and then said let's go together, and we went together to my house.

문 그러면 증인의 집에서 함께 있었나요. 답 예. 문 증인의 영동 집에 함께 있으면서 김[redacted]과 어떤 이야기를 하였는지 기억나는 것이 있는가요. 답 김[redacted]과는 별다른 이야기를 하지 않았고, 김[redacted]은 증인의 집에서 운동하고 책도 보고 공부하면서 지냈습니다. 문 그러면 김[redacted]은 무엇 때문에 계속 증인과 함께 있어야 되는 것인가요. 답 모르겠습니다. 전화가 와도 받지 못하게 하였고, 증인이 사람들이 너무 보고 싶다고 이야기해도 못 보게 하면서 옆에서 증인을 챙겨주듯이 했습니다.	Q: In that case, you were together with Kim at your house? A: Yes. Q: Do you remember what kind of conversations you had with Kim during the time you were together at your house in Yong-dong? A: I didn't converse with Kim about anything in particular. Kim spent the time at my house exercising, reading and studying. Q: If that is the case, why did Kim have to continually stay with you? A: I don't know. She prevented me from receiving incoming calls, and even though I said that I really wanted to meet people, she made it such that I couldn't meet them, and was looking over me from the side.
Questions by lawyer, Lee Yeon Rang.	
변호인 이연랑 증인에게 문 증인은 중국에서도 김양분과 꽤 오랜 시간 같이 있었고, 오늘 증언을 들어보니 한국에서도 김[redacted]과 합숙을 하였다고 하였는데, 혹시 김[redacted]이 정말 자신이 피고인 정명석에게 당했다고 하던가요. 아니면 사실은 당한 적이 없다고 하던가요. 답 김[redacted]이 한국에 돌아와서 신림동인가, 아니면 그 전인가, 그리고 언제인가 한 번 증인이 김[redacted]의 집에 놀러간 적이 있었던 것 같기도 한데, 김[redacted]이 귓속말로 증인에게 사실은 안 당했다고 이야기하였고 그때는 증인도 놀랐습니다. 문 그런 이야기를 자주 하였는가요. 답 수시로 이야기하였고, 증인에게 오해하지 말라고 하며 안 당했다고 이야기하였습니다.	Q: You were together with Kim for quite a long while in China and from hearing your testimony today, you say that you lodged together with Kim even in Korea too, did Kim really say that she had been raped by the accused Jung Myung Seok, or did she say that actually she had not been raped? A: After returning to Korea, maybe in Shin-lim-dong, or if not maybe before that, and also sometime once when I went to Kim's house to play, Kim whispered to me that actually she had not been raped, and at that time I was shocked. Q: Did she say this often? A: She said this frequently, and while telling me not to misunderstand, she said that she had not been raped.
문 증인이 만났던 엑소더스 측 사람들 중에는 합의금을 많이 받아 주겠다는 취지의 말을 한 사람도 있었지요.	Q: Did the people you met from Exodus say to you that they will receive huge compensation sum and give it to you? A: More than me, it was usually Kim who spoke to the Exodus people. Q: What did Kim do for the one month that you were in Shin-lim-dong?

답 엑소더스 측에서는 증인보다 주로 김[redacted]과 이야기하였습니다. 문 신림동에서 한 달 동안 있으면서 김[redacted]은 무엇을 하고 지냈나요. 답 엑소더스 측 김도형과 김[redacted]이 '쉬어라, JMS가 어떻게 할 것이다'라고 이야기하였습니다. 문 그렇게 가두어놓고 증인과 김[redacted]에게 엑소더스 사이트를 보여주면서 교육을 시키고 하지 않았는가요. 답 김[redacted]이 증인에게도 같이 보자며 수시로 엑소더스 사이트를 틀어놓고 보았습니다.	A: Kim Do Hyung from Exodus and Kim told me "rest, something will happen to JMS". Q: They locked you up and while showing you and Kim the Exodus website, made you receive education right? A: Kim told me to watch together with her and frequently opened the Exodus website to see.
문 중국에 가기 전에 김[redacted]과 천안에서 합숙훈련을 할 때 김[redacted]이 자신이 새로 익힌 호신술로 목조르기 같은 것도 가르쳐 주었지요. 답 김[redacted]은 남자들이 하는 것을 꼭 따라했는데, 첫 연습상대가 언제나 증인이었기 때문에 증인이 몸살도 나고 멍도 많이 들었습니다. 문 김[redacted]은 굉장히 과격하지요. 답 예. 많이 그런 편입니다. 문 그리고 김[redacted]는 백덤블링까지 멋지게 선보였다고 하는데 맞지요. 답 굉장히 잘합니다. 문 중국에 도착해서도 증인과 김[redacted]은 태권도부를 대표해서 피고인 정명석 등 앞에서 선보일 호신술 시범을 위해 열심히 호신술 시범 연습을 하기도 하였지요. 답 예.	Q: Before going to China, when practicing and lodging with Kim in Cheonan, Kim taught you the new self-defense techniques that she had newly familiarized with, such as neck choking, right? A: Kim always followed what the guys did, and since her first practice partner was always me, I got a lot of bruises and body ache. Q: Kim is very aggressive? A: Yes. She is very much like that. Q: Kim also demonstrated very impressive backflips, right? A: She was very good. Q: Even after arriving in China, you and Kim were the representatives of the Taekwondo Department to demonstrate self-defense techniques in front of the accused, Jung Myung Seok, and others, and practiced fervently for this demonstration, right? A: Yes.
문 2006. 4. 7. 김[redacted]이 한국에 돌아와서 경찰병원에서 진료받은 내역을 보면, 2006. 4. 7.경에도 김양분은 여전히 처녀막이 있다고 되어 있어 피고인 정명석과 성관계를 하였다는 김양분의 진술은 믿기 어려운데, 사실 김[redacted]은 피고인 정명석과 성관계를 하지 않았다고 하였지요. 답 예. 김[redacted]이 직접 증인에게 그렇게 이야기했습니다.	Q: Looking at the 7 April 2006 treatment records of Kim at the police hospital after she returned to Korea, at that time, her hymen was still intact and it was difficult to believe her statement that she had sexual relations with the accused Jung Myung Seok. You said that in truth, Kim had never had sexual relations with the accused Jung Myung Seok, right?

	A: Yes. Kim said this to me directly.
Questions by lawyer, Ham Gui Yong	
문 신림동에서 한 달간 합숙을 할 때 스트레스를 많이 받았다고 하였는데, 그 이유가 합숙할 때 소위 감금당하다시피 하였고 외부와 연락이 안 되고 하는 문제 때문이었나요. 아니면 중국에서의 일 때문이었나요. 답 김[redacted]이 지나치게 연락을 못하게 하고 또 밥 먹을 때를 제외하고는 나가지 말자고 하였고, 그곳은 고시원이어서 소리가 조금만 크게 나도 옆방 사람에게까지 들렸습니다.	Q: You said that you received a lot of stress when you were lodging in Shin-lim-dong for a month. Was the reason because you were so-called imprisoned there and not allowed to have external contact? Or because of what happened in China? A: Kim excessively/ overbearingly prevented me from making external contact and said that apart from mealtimes, let's not go out. Because that place was a one-room apartment, if we raise our voice even slightly, the people in the adjacent apartment can hear it.
문 앞서 증인이 본 사진에 보면 김[redacted]의 배가 불룩하게 나온 사진이 있는데, 그것은 증인이 찍은 사진인가요. 답 증인은 김[redacted]이 배가 아팠는지도 모르겠습니다. 문 본 변호인이 시험 삼아 저녁을 많이 먹고 각도를 잘 잡아서 배를 내밀면서 사진을 찍어보니 배가 불룩한 것처럼 나왔는데, 김[redacted]의 사진은 어떤 식으로 찍은 것인가요. 답 당시 증인과 김[redacted]은 저녁을 먹고 바로 숙소로 돌아가서 사진을 찍었습니다. 문 신체 부위를 내밀고 각도를 잘 맞추면 이런 형태의 사진이 나오는데, 어떤 식으로 찍은 것인가요. 답 특별히 각도를 잡지 않고 김[redacted]이 배를 내밀고 찍은 것입니다. 문 4. 3. 새벽 이후에 김[redacted]의 배가 불룩하였나요. 답 김[redacted]은 물도 많이 마십니다.	Q: If you look at the photo you saw earlier, there is a photo of Kim with her stomach protruding, did you take that? A: I didn't know that Kim's stomach was pain. Q: I tried an experiment and ate a lot for dinner, and took a photo after choosing a good angle and while sticking out my stomach, and looking at the photo, my stomach seems as if protruding. With what method was Kim's photo taken? A: We returned to the accommodations immediately after dinner and took the photo. Q: Such photo can be taken by sticking out the body part and choosing a good angle. So how was this taken? A: No special angle was used, but Kim stuck out her stomach and took the photo. Q: After the dawn of 3 April, was Kim's belly protruding? A: She drinks a lot of water.

문 오늘 증인의 증언대로라면 증인은 수사기관에서 사실과 달리 거짓말을 했다는 것인데, 증인은 그동안 거짓말을 한 것 때문에 마음이 많이 불안하고 불편하였지요. 답 증인은 사람들을 많이 좋아 했는데, 김[redacted] 한 사람 때문에 증인이 이렇게 된 것이 안타깝습니다.	Q: According to your testimony today, you had lied to the investigation agency and you feel very uncomfortable and anxious because of lying throughout this time, right? A: I really like people but because of one person, Kim, it is regrettable that things turned out like this.
Closing questions by Prosecution	
검 사 증인에게 문 증인은 피고인 정명석을 허위 고소해서 무고죄의 범죄사실을 저질렀다는 것을 모두 인정하였지요. 답 죄송하다고 이야기하고 싶습니다. 문 그러면 그에 대한 처벌도 감수하는 것이지요. 답 예. 재판장 공개정지를 해제한다는 결정 고지. 2008. 6. 10. 법원 주사보 재판장 판사	Prosecutor To witness Q: You, the witness, admitted that you committed the crime of falsely accusing the accused, Jung Myung Seok, right? A: I would like to say that I am sorry. Q: In that case, you accept that you will bear the punishment for that, right? A: Yes. **Judge** Notice of decision to lift the disclosure restriction. 2008.6.10. Court Chief OOO Chief Judge OOO